

VMA AVENTURA DE **Asterix** O GAVLÊS



Asterix e CLEOPATRA

**A MAIOR AVENTURA EM
QUADRINHOS JÁ PUBLICADA**

FORAM NECESSÁRIOS, PARA A SUA REALIZAÇÃO, NADA MAIS E NADA MENOS QUE 14 LITROS DE TINTA NANQUIM, 30 PINCÉIS, 63 LÁPIS DE DIVERSAS QUALIDADES, 27 BORRACHAS, 38 QUILOS DE PAPEL, 16 FITAS DE MÁQUINA DE ESCREVER, 2 MÁQUINAS DE ESCREVER E 67 LITROS DE CERVEJA!

THUD!!

ESTES ROMANOS
SÃO UNS
NEURÓTICOS!

UMA AVENTURA DE ASTERIX

ASTERIX E CLEÓPATRA

TEXTO DE R. GOSCINNY

DESENHOS DE A. UDERZO

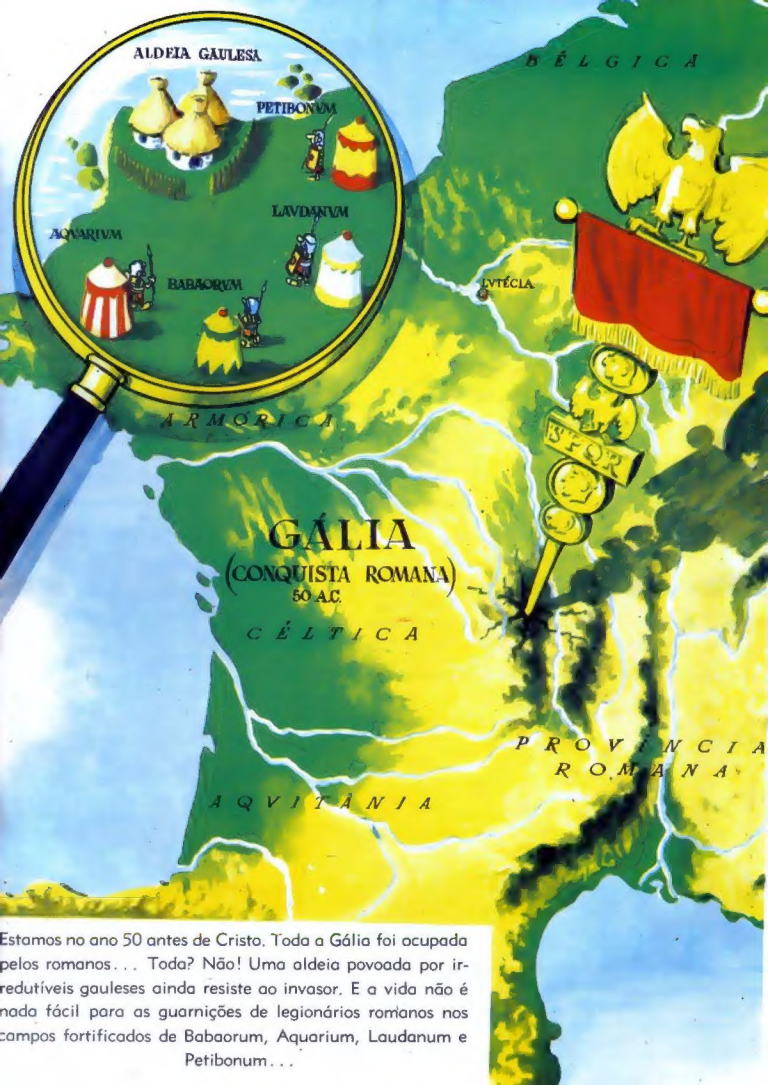
Tradução de Paulo Madeira Rodrigues



cedibra

Copyright © 1970 by Dargaud S.A. — Paris
Título original: Astérix et Cléopâtre

Direitos para o Brasil cedidos à Editora — Companhia Editora Brasileira
Rua Filomena Nunes, 162 — 20.000 Rio de Janeiro — ZC-22 — GB,
Pedidos pelo Reembolso Postal: Cedibra — Companhia Editora Brasileira
Distribuição exclusiva: Diabro S.A., Rua Filomena Nunes, 162
20.000 Rio de Janeiro — ZC-22 — GB.



Estamos no ano 50 antes de Cristo. Toda a Gália foi ocupada pelos romanos... Toda? Não! Uma aldeia povoada por irredutíveis gauleses ainda resiste ao invasor. E a vida não é nada fácil para as guarnições de legionários romanos nos campos fortificados de Babaorum, Aquarium, Laudanum e Petibonum...



ALGUNS DOS NOSSOS HERÓIS:

Asterix é o herói das aventuras gaulesas. Guerreiro de espírito sagaz e inteligência viva, prova com suas ações que tamanho não é documento: em compensação é quem mais toma a poção mágica do Druida Panoramix.



Obelix é o amigo inseparável de Asterix. Sua profissão é carregar menires. Mas não troca nada desse mundo por uma boa caçada de javalis, ou uma aventura bem divertida com Asterix.



Panoramix, o Druida, o Venerável, o Bruxo dos Bruxos, colhe o zimbro e prepara poções fantásticas. Dentre estas, os gauleses adoram tomar aquela que os torna invencíveis.

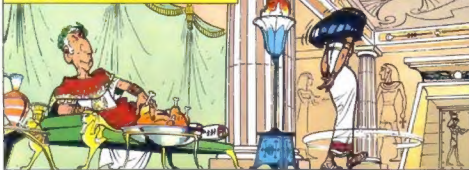


Chatotorix é o bardo mais chato da Gália. Para a infelicidade geral da aldeia, ele se acha genial e vive cantando hinos e odes. Calado, porém, torna-se um ótimo companheiro.



Abracurcix, o chefe da tribo. Majestoso, colérico, corajoso, respeitado pelos súditos e temido pelos inimigos. Só tem medo de uma coisa: que o céu caia em sua cabeça.

ALEXANDRIA, CAPITAL DO REINO DO EGITO, NO PALÁCIO DE CLEOPATRA, AQUELA DE QUEM SE DISSE QUE SE SEU NOME PODIA MAIS RÁPIDO TERIA MUDADO O CURSO DA HISTÓRIA...



O QUE ACABAS DE DIZER É UMA INFÂMIA, Ô CÉSAR!



NÃO SE PODE NEGAR AS EVIDÊNCIAS, MINHA CARA RAINHA. TEU POVO É DESCAPENTE! SO DA MESMO PARA VIVER SOB A DEPENDÊNCIA DE ROMA, EM SEMI-ESCRavidão.



MEU POVO CONSTRUÍU AS PIRÂMIDES! A TORRE DE FARAÓS E TEMPOS! OS DEBILSCOS!



ISSO É COISA DO PASSADO. AGORA ELE SÓ SABE ESPERAR AS CHEIAS DO NILO, E OLHE LÁ...

BASTA!



PROVAREI A TI, Ô CÉSAR, QUE MEU POVO CONSERVOU TODO O SEU GÊNIO! DENTRO DE TRÊS MESES, DIA A DIA, PAREI CONSTRUIR PARA TI UM PALÁCIO Suntuoso, AQUI EM ALEXANDRIA!



SE CONSEGUIRES, CARA RAINHA, TEREIS QUE RECONHECER QUE MINHAS PALAVRAS ESTAVAM ERRADAS, E QUE TEU POVO AINDA É UM GRANDE POVO!



...MAS DUVIDO!

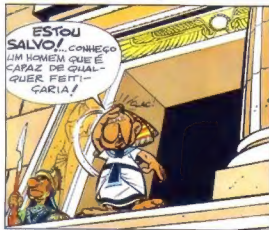


ELA É BOAZINHA, MAS NÃO SABE MUITO BEM ONDE TEM O NARIZ



QUE ALIÁS É BEM BONITO!





A PAZ QUE REINA NA
ALDEIA DOS HERMEDI-
TIVOS SÁBULEFS
VAI SER PERTURBADA
EM BREVÊ...

VOU ENSINAR ESSE
CÓZINHO A CARREGAR
MENINÊS...

SEI, MAS ANTES
VENHA ME AJUDAR
A PREPARAR ESSE
JAVALI PARA O
DANTAR.

... COM A CHEGADA
DE UM ESTRANHO
ESTRANGEIRO...

O DRUIDA
PANORAMIX, POR
FAVOR?

TREPADO NA
ÁRVORE,
COLHENDO
VISCO.









NA MANHÃ SEGUINTE:



ASSIM QUE TIVERMOS FONDEADO LEVAREI VÓS AO PALÁCIO PARA SEREM APRESENTADOS À RAINHA.



POR OSIRIS! ONDE ESTÁ MEU PESA PERLAS?

EM SEU PALÁCIO, A ARQUITETA CLEOPATRA PREPARA-SE PARA TER O SEU REFRESCO PREDILETO PERLAS DISSOLVIDAS EM VINHARE.



TEMA, PROVADOR, CUMPRE TUA OBRIGAÇÃO!

SIM, RAINHA MINHA MINHA

ESSA GULOSA BOTEI DE NOVO QUATRO PERLAS NO VINHARE!



UHH! NÃO SURTIU VINHARE MUITO PERLODADO!



O ARQUITETO NÚMEROSIS SOLICITA O FAVOR DE UMA AUDIÊNCIA!

MANDA-O ENTRAR



A RAINHA MINHA! SÃO ESTES OS NÓS-OS FAVOROS CAULE DES-UM FAVOROS E DOIS VALOROSOS QUE REIROS QUE VIERAM AJUDAR-ME ACUM-PRAR MINHA MIS-ER-REIA

DELAIX!

UERRAADORR



MUITO BEM MAS ANDA DEPRESSA, JÁ NÃO TENS MUITO TEMPO E CÉSAR NÃO ME DEIXA EM PAZ COM ISSAS PADRINHOS. SE CON-SEGUIREM, HAVERÁ OURO PARA TODOS. SENÃO, CROCODILOS!

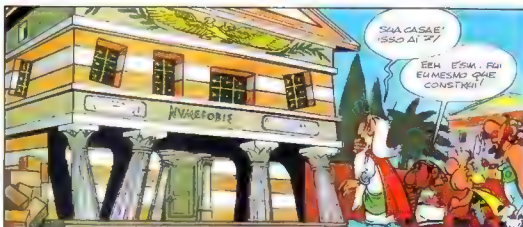


E PREVINO-TE, NÚMEROSIS, TUMETAMON, TEU CONCORRENTE, NÃO PERDOA TERES SIDO ESCOLHIDO EM LUGAR DELE. PARA CONSTRUIR O PALÁCIO DE CÉSAR, ACHO MESMO QUE ELE VERIA COM SATISFAÇÃO TUA CARREIRA TERMINAR DENTRO DE UM CROCODILO E ASSIM SEGUIR



PELO JEITO ELA TEM MAL, SÉ NIO, MAS QUE BELA NARIZ

UM NARIZ UNDO!





O ARQUITETO
DETETAMON
QUIER VERMEZ?
MANDE-O
ENTRAR.



NUMEROSOS, VOA DIRETO
AO ASSINTO / DEIXE-ME CONS-
TRUIR COM VOCÊ O PALÁCIO
DE CESAR. SE CONSEGUIR-
MOS DENTRO DO PRAZO, D-
VIREMOS O OURO.



SENÃO, VOCÊ SOZINHO
SERÁ DEVORADO PELOS
CROCODILOS. AFINAL,
QUEM, COMO UM NAO
PRECISA DE DÓIS.



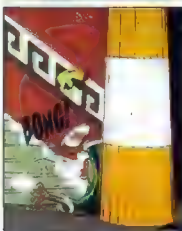
NADA DISSO / NÃO GOSTO
DE DEUS MÉTODOS DE TRA-
BALHO VOCÊ USA ESCRAVOS,
E UMAL É MÉTRIO!
**SAIA DA MINHA
CASA /**



ISSO NÃO FICA ASSIM / VOA
FAZER COM QUE CLEONAS-
TRA PERCA A APÓSTA / VO-
CÊ E DEUS, AMIGOS DEUSO
ATRANCO, AOS CROCODILOS
E QUANTOS ENHAM
VOM APETITO?



?!?



PONG!



PAPE



ELE É UMDO
VE FOKER.

NÃO MASTIGA
AS PALAVRAS!

QUE
OVIDO
DEVORADOR!

SUJEITO
MORUAR!

NÃO -HEM
BRAS PALAVRAS



... E M ME LEM-
BRD LOSO DOS
CROCODILOS!

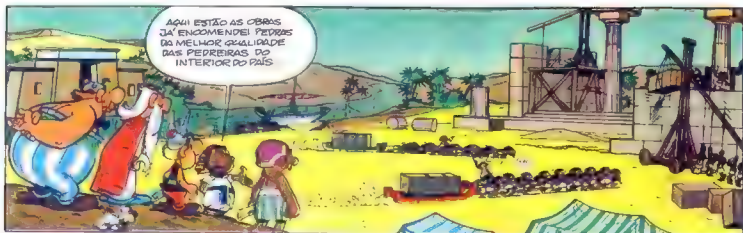
IDEIAFIX!!!



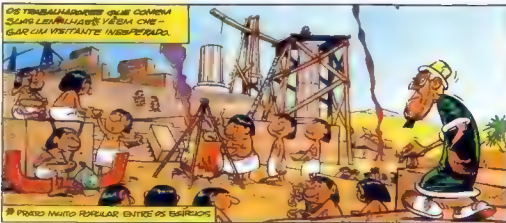
VENHAM COMO AO
ALVIA DES OBRAS, NO
ALVIA DE ALEXANDRIA
VERÃO COMO SE CONS-
TRUÍ BEM, AQUI.

?!

BRADABOUM



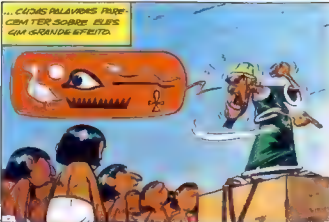
OS TRABALHADORES QUE COMEM
SOMOS LEVILHADOS VÊM CHE-
GAR UM VISITANTE INESPERADO.



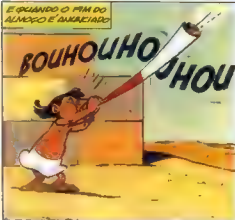
PRATO MUITO POPULAR ENTRE OS BÊRÇOS



... CUMAS PALAVRAS PARE-
CEM TER SOBRE ELÉS
UM GRANDE EFEITO.



E QUANDO O FIM DO
ALMOÇO É ANUNCIADO



... OS OPERÁRIOS CEGAM-
TRAM, PARA VOLTAR AO
TRABALHO.



UMA BEM VONTADE
EVIDENTE.



PISTÃO! OS OPERÁRIOS
SE RECUSAM A CONTINUAR
TRABALHANDO! ACHO QUE
ALGUÉM OS INCITOU
CONTRA NÓS!



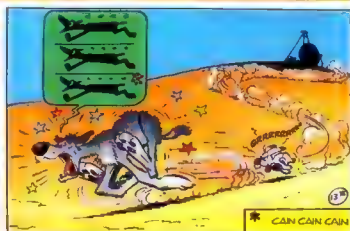
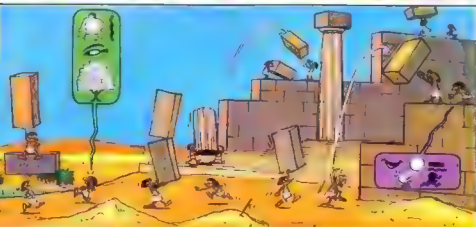
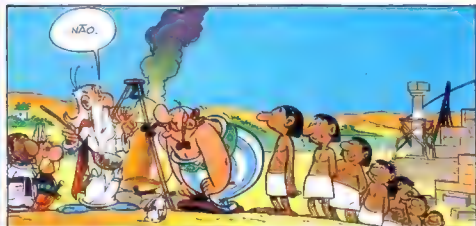
TODAS ESSAS PREG-
UNÇÕES ME TUR-
VAM O SANGUE! OS
CROCODILOS VÃO ME
ACHAR INTRIGANTE!

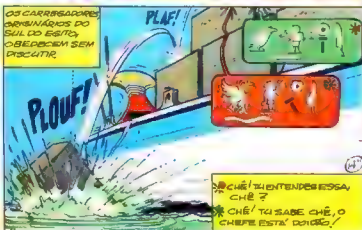
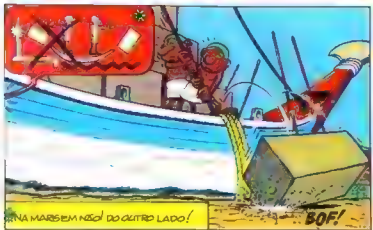
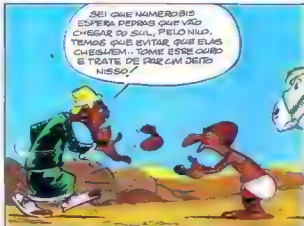


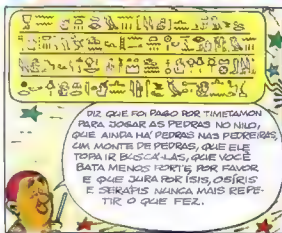
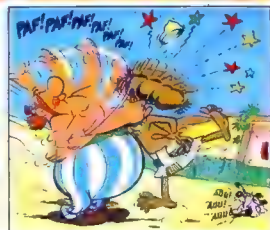
TANTO MELHOR! QU-
VOCÊ FAZ QUES-
TÃO DE SER
APETITOSO?

MAS TENTA-SE DE
CROCODILOS SABIA-
ROS! ELÉS SO DEVEM
COMER DO BOM E
DO MELHOR!









PODEMO PERDER!

VAMOS ATRAVESAR
O NILO, E ENTÃO
SEGUIREMOS O
CURSO DO RIO ATÉ
O SUL!



OS BARCOS DESLIZAM SUAVEMENTE
SOBRE O MAJESTOSO RIO SAGRADO:
O NILO.

DEVAGAR!

MUITO
DEVAGAR

DEVAGAR
DEMAIS!



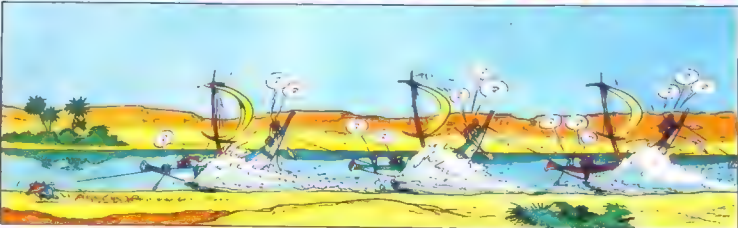
ENQUANTO ISSO, EM
CASA DO INFAME
FRIETAMANN...

SÓBRE QUE AGUE-
LES PETITEIROS ES-
TRANGEIROS EMBAR-
CARAM EM BUSCA DE
PEDROS. ELES NÃO PA-
DEM VOLTAR PESSA VA-
SEM PEDRIS, E IS-
O QUE VOCÊS DE-
VE FAZER.



APROXIMEM-SE DA MAR-
GEM E ANQUEREMOS
BARCOS CINS AOS CA-
TROS!

FINALMENTE
UM RISCO DE
EXERCÍCIO!

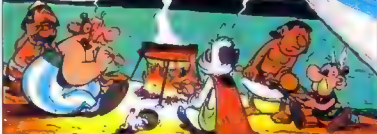


POR TANTOS, MESMO SABENDO
QUE ELE CAÍZ NEM CALDEIRO
DE PEDRO MÁGICA, QUANDO
ERA PEQUENO, SEMPRE
ME ESPANTEI COM ESSE
RAFAEL!



AO CAM. DA NOITE, FAZEM ES-
CALA NA MARSEM DO RIO.

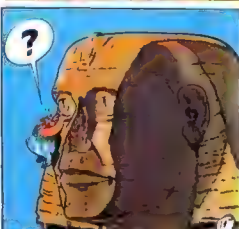
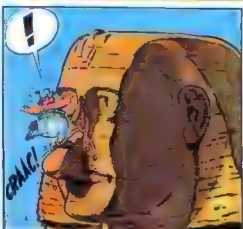
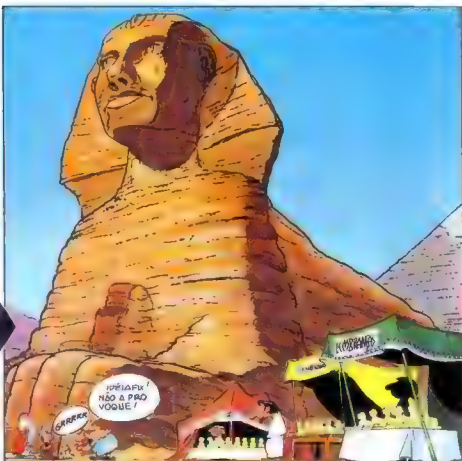
LENTINHAS, NEM
SOMBRA DE JAVALI...
DEPOIS ESTRANHAM
QUE FILME SINTA
FRACCO!

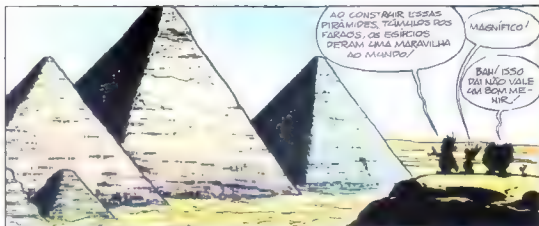


AMANHÃ VAMOS
VISITAR A ESFINGE E AS
PÍRAMIDES. FICAM PERTINHO
E VALE A PENA!

MAS NA SOMBRA, UM INIMIGO DOB-
RATEIRO ESPIA, ESPREITA E ES-
PERA.







AO CONSTATAR ESSAS
PIRÂMIDES, TUMULOS DOS
FARAÓS, OS EGÍPCIOS
PERAM UMA MARAVILHA
AO MUNDO!

MAGNÍFICO!

BAM! ISSO
DAI NÃO VALE
COM BOM ME-
NIR.



DO ALTO DESSAS
PIRÂMIDES, OBELIX,
VINTE SÉCULOS NOS
CONTEMPLAM!



NÃO ESTARIAM
INTERESSADOS
EM VISITAR O INTERIOR
DESSAS PIRÂMIDES?

MESMO?
PENSEI QUE FOSSE
IMPOSSÍVEL PENE-
TRAR NESSES TÚMULOS.

ESSAS GRANDES
SÃO MESMO
TUMULOS?

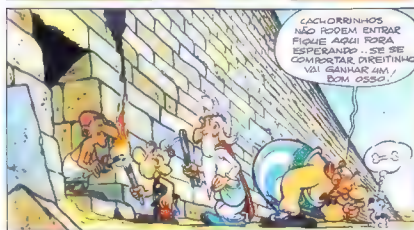


MUITOS LADRÕES DE
TESOUROS JÁ ENTRA-
RAM. POUCOS SAÍRAM.



MAS OS NOBRES
VISITANTES
PODEM CONFIRMAR
MIM, É CLARO

REIS ENTÃO
JÁ DEVEM
COMO PRAZER

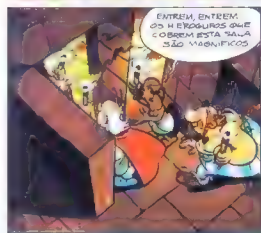


CACHORRINHOS
NÃO DEVEM ENTRAR
FIQUE AQUI FORA
ESPERANDO... SE SE
COMPORTAR DIREITINHO
VAI GANHAR UM /
BOM OSSO.

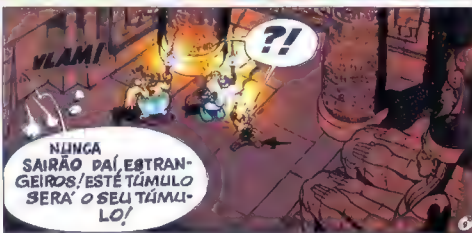


DENTRO DA PIRÂMIDE

NÃO ME PERCAM
DE VISTA, REIS SO-
ZINHOS NÃO SAÍ-
AM VIVOS DESSA
LABIRINTE.

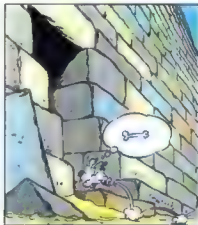


ENTRE, ENTREM,
OS H EROGUEOS QUE
COBREM ESTA SALA
SÃO MAGNÍFICOS



NUNCA
SAIRÃO DA ESTRAN-
GEIROS! ESTE TÚMULO
SERA' O SEU TÚMUL-
LO!





DENTRO DA PARÁ-
LIZE...

MEUS PODERES
SÃO INSUFICIENTES
PARA NOS TIRAR DAQUI.
TEMO QUE SEJA BASTE
O FIM DE NOSSAS
AVENTURAS, POR
BELENS!

ISSO ME DEIXA
TRISTE POR CAUSA
DO NÚMEROS
SEM NOS ELE ACHA-
RAVA DENTRO DE
UM CROCODILO.



E EU FICO TRISTE POR CAUSA DO
MEU POBRE IDEIAFIXA... NÃO É
MESMO, IDEIAFIXA.

IDEIAFIX?



É IDEIAFIXA, SIM!
VOCÊS NÃO VÃO BRON-
QUEAR SÓ PORQUE ELE
O TROUXE, NÉ? E DEPOIS
EU NÃO O TROUXE, NÉ?
VEJO SÓZINHO!

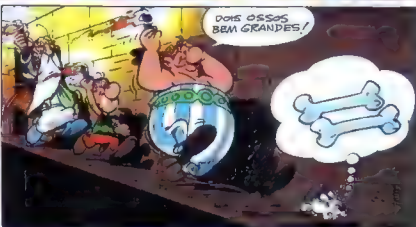


ISSO MESMO! CHE-
GOU AQUI POR CAUSA
DO FARO. QUER DIZER
QUE ELE VAI PODER
NOS AJUDAR A SAIR?

MAS É
MESMO!



IDEIAFIXA, SE
VOCÊ NOS AJUDAR
A SAIR DAQUI, VAI
GANHAR UM OSSO
BEM GRANDE, LÁ
FORA!



DOIS OSSOS
BEM GRANDES!

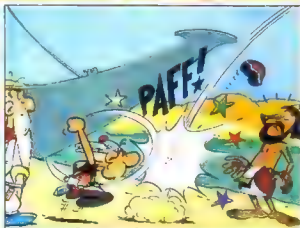
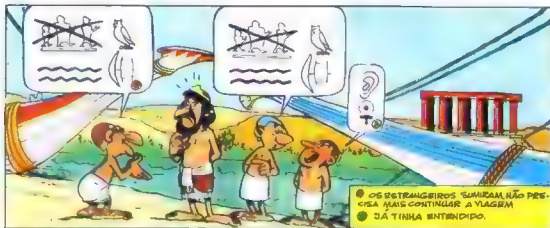


UM MONTE DE
OSSOS BEM
GRANDES!



SEUS, TENHO
QUE RECONHECER
VOCÊ TINHA MES-
MO RAZÃO EM
TRAZER ESSE
TOPO!

ÀS VEZES TENHO
A IMPRESSÃO
QUE ELE ENTENDE
TUDO QUE EU
DIGO!



DEPOIS DE UMA VIAGEM
DE NUMEROSOS INF-
TAGIOS. II



ENFIM, AMIGOS,
VOCÊS ESTÃO
DE VOLTA!

E TRAZEMOS
PEDRAS EM QUAN-
TIDADE SUFICIENTE
PARA ACABAR O
PALÁCIO!

“O CESTADO É UMA ANTIGA MEDIDA
QUE VALIA 108 METROS. SABEM-
DO-SE QUE O PERÍMETRO É 33 CM
E QUE O ALTURA MÉDIA É CON-
POSTO DE 12 PÉS. É MUITO
POSSÍVEL QUE UM ENFERMO SEJA
PROVAVELMENTE O ALUNDO DOS

DE OPERARIOS FEITORES À
BASE DE PÓCÃO MÁGICA
TRABALHAM COM RAPIDEZ.



AINDA BEM QUE
ESTOU AQUI PARA
CORRIGIR ESSAS
PLANTAS

ACABO DE SABER
QUE CLEOPATRA VEM
VISITAR AS OBRAS!

COM ESPRITO



NÃO SE INCOMODEM
VIM AQUI INCONSITA
NA MAIOR SIMPLICI-
DADE CONTINUAR
ESTOU GOSTANDO



NÃO SE PODE
NEGAR, ELA
TEM UM BELO
NARIZ!

JIM
BELÍSSIMO
NARIZ!

VIU
O NARIZ DELA
IDEIARIX?

ENQUANTO ISSO, NA
CASA DE TIMETAMON



JÁ, DÊA, PRECISO
DE UMA IDEIA!

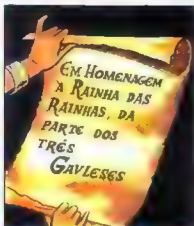


AJUDE-ME! E PELA ÚLTIMA
VEZ VÁ RASPAR
O CABELO!!!

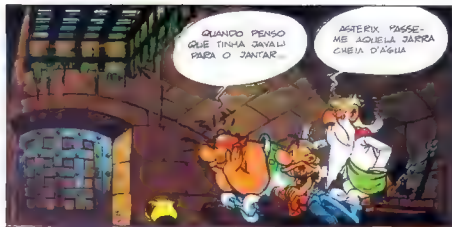
NÃO POSSO
FARTAR, É UMA
PROMESSA



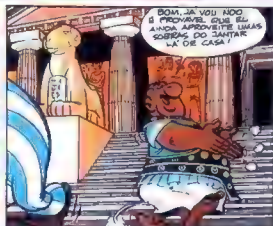
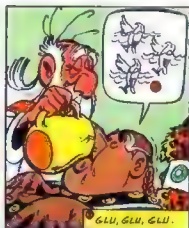
ACABO DE TER UMA
DÊA MONSTRUOSA!

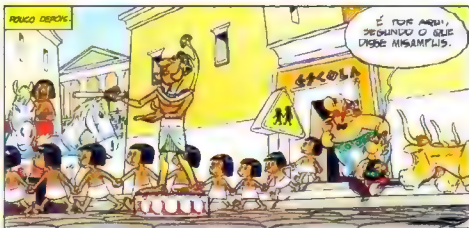


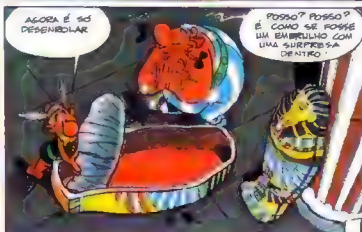
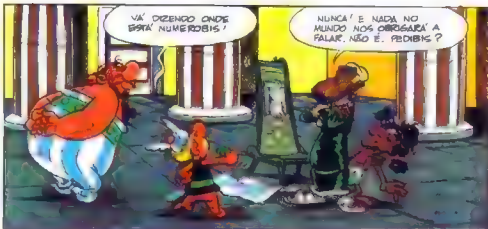














RECONHEÇO MINHA DIREITA. GUS, INTERDI-LOS DE CONSTRUIR O PALÁCIO FOI 1990. FIGAMOS DE BEM.

FIGAMOS DE BEM E, COMO FIEVIA, VAMOS LEVÁ-LOS CONOSCO. TEMOS EMPREGO PARA VOCÊS.



POUCO DEPOIS, NA OBRA...



CALE A BOCA E PUXE!

A CONSTRUÇÃO VAI DE VENTO EM POPA, NUMEROBIS!

GRACAS A VOCÊS TRÊS, PANORAMIX!

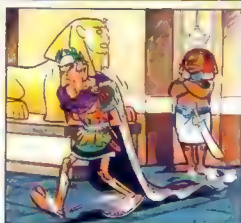


ENQUANTO ISSO, NO PALÁCIO DE CLEOPATRA



AVE, CLEOPATRA ENTÃO COMO VAI O PALÁCIO? O PRATO JÁ ESTÁ TERMINANDO

AVE CÉSAR VAI NDO MUITO BEM JÚLIO EM BREVE PODEREMOS ORGANIZAR UMA FESTA DE 'MILIGU' RAGÃO.



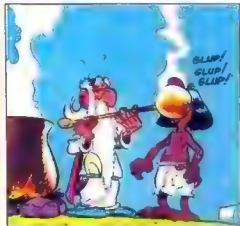
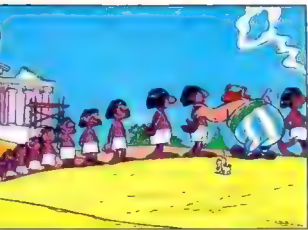
AVE, CÉSAR!

AVE, CÉSAR!

AVE, AVE GINEFIS! CLEOPATRA VAI ACABAR ME PASSANDO A FERRA

TINHAM ME DITO QUE NUMEROBIS O ARQUITETO DO PALÁCIO ERA UM INCA-PAZ. ORA, PARECE QUE O FÉDRO UM FUGAR PERTO A TEMPO VA ATÉ A CONSTRUÇÃO E DE UMA OLHADA, NO QUE ESTÁ HAVENDO, POR JÚPITER!





NO DIA SEGUINTE,
SOB A PRÉZIA LIZ
DA MADRUGADA



COCORICOOOOO

E LÓGO DEPOIS, NAS
OBRAS DO PALÁCIO

PATRÃO! PATRÃO!
VENHA VER! ESTÃO
ACONTECENDO COISAS
ESTRANHAS !!!

POR QUÊS,
MISAMPILIS, QUE
FOI QUE MOUVE?



OS OPERÁRIOS AINDA NÃO CHE-
GARAM... PORÁ OS PRISIONEIRO-
S TIMETAMON E PEDERS, A CONS-
TRUÇÃO ESTÁ AS MOSCAS!

?!?



VÁ VER O
QUE MOUVE!

SIM, PATRÃO!



MINUTOS
DEPOIS...

ESTAMOS CERCADOS
POR LESIONÁRIOS RO-
MANOS! NÃO DEIXAM
Nossos OPERÁRIOS
ENTRAR!



EM NOME DE CÉSAR! SO-
LHEMOS QUE GAULESES SUBVER-
SIVOS ESTÃO ESCONDIDOS
AQUI! ORDENAMOS QUE SE
RENDAM SEM O QUE TERE-
MOS QUE ATACAR!

?!?



ESTAMOS AQUI A
CONVITE DE CLEÓPA-
TRA E SÓ IREMOS
EMBORA QUANDO AS
OBRAS TERMINAREM,
POR TUTATIS!

VOCÊS VÃO SE
ARREPENDER,
POR JUPITER!



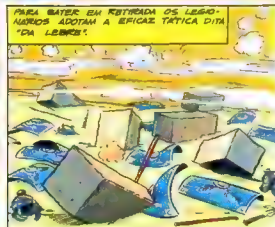
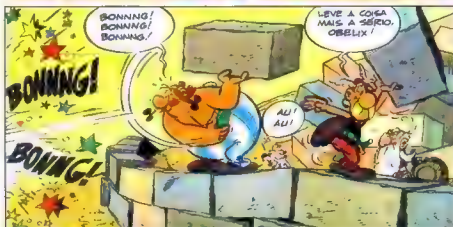
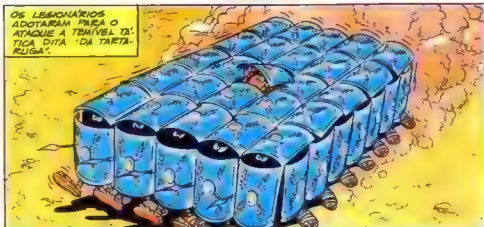
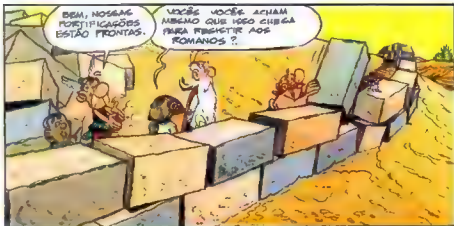
O QUE
FAREMOS,
POR ÍSIS?!

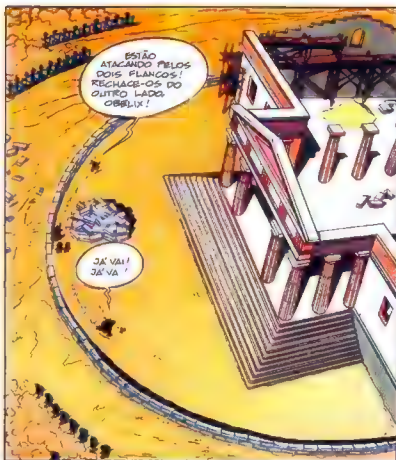
VAMOS CONS-
TRUIR BARRICA-
DAS, POR
BELENOS!

VOCÊ TEM
RAZÃO, POR
BELISANA!

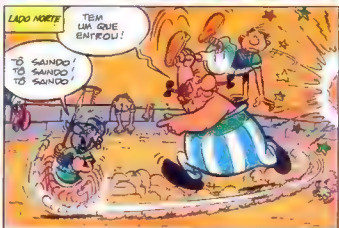


SERÁ QUE A GENTE
NÃO RÓDIA IR ANDANDO,
POR ACASO?





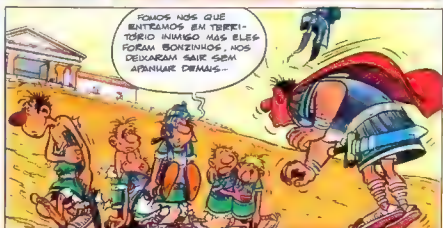
JA' VAI!
JA' VAI!



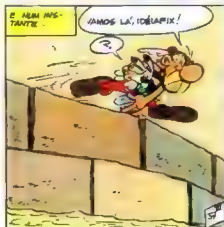
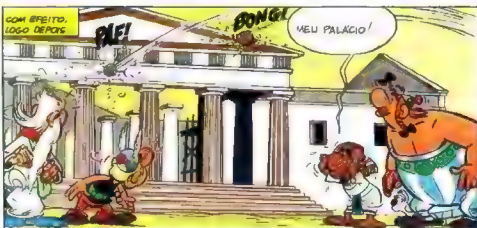
TO SANDO!
TO SANDO!
TO SANDO!



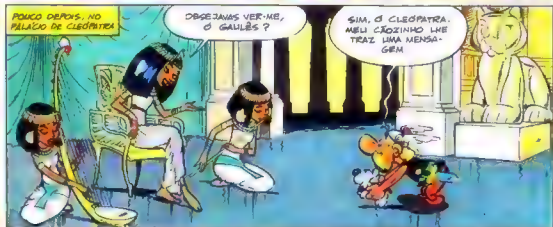
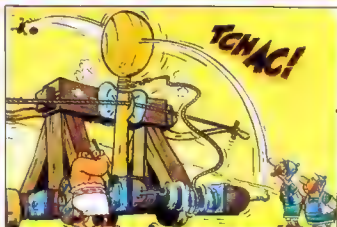
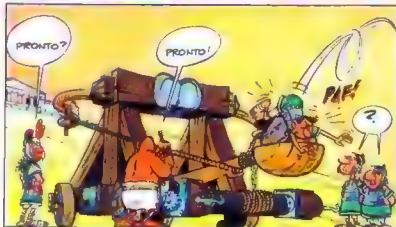
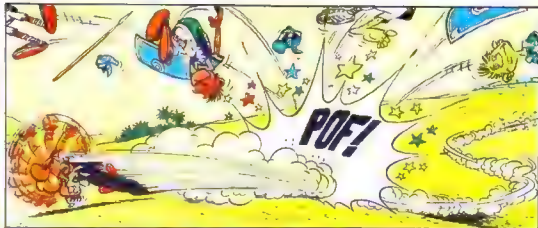
VITÓRIA! ITA OIS PLACUIT!



HUM NÃO GOSTO NADA DESSAS MÁQUINAS!



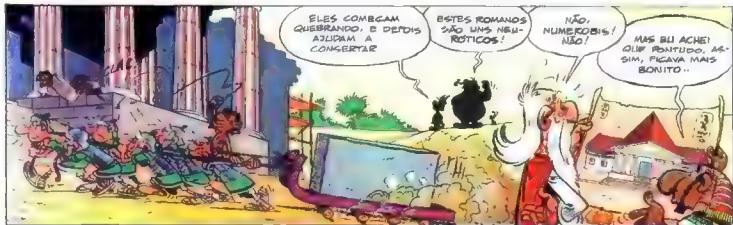
**ALERTA!!! UM DOS
SITIADOS ESTÁ TEN-
TANDO SAIR!!!**



**ALERTA! UM DOS
SITIADOS ESTÁ TEN-
TANDO VOLTAR!**







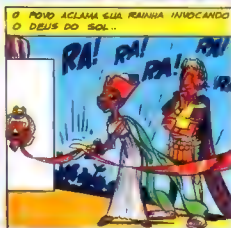
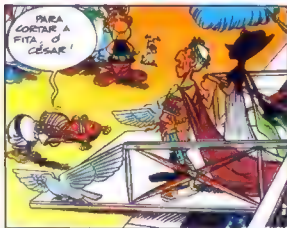
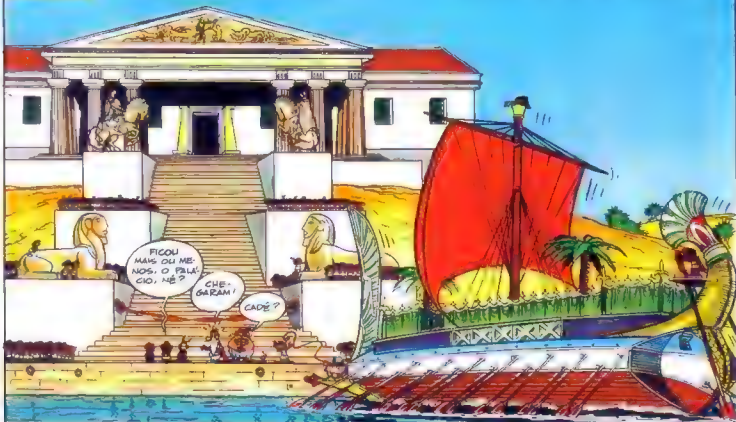
EEENNY'NNY' DEAR JOUR



NAQUELA ÉPOCA ISSO ERA MUITO CARO NO SETOR DA CONSTRUÇÃO.



JA' ESTÁ?



MAS TARDE,
COM CLEOPATRA

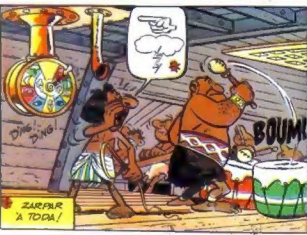
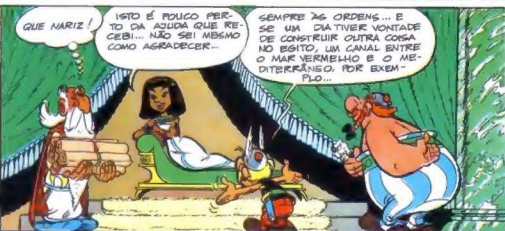
COMO NOSSA MIS-
SÃO ACABOU, VIE-
MOS NOS DESPEDIR
DA RAINHA.

QUE
NARIZ...

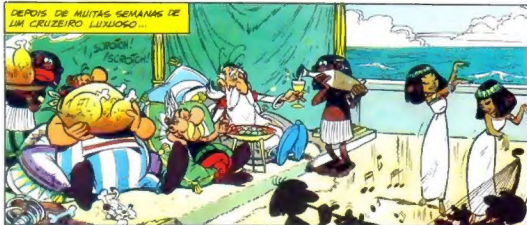
VOCÊS FORAM PRODIGIOSOS,
GAULESES, E POR ISSO MEDE-
COM A GRATIDÃO DA RAINHA EN-
TRE AS RAINHAS: A MINHA.

OFERECI-TE, O
DRILIDA, UMA COLEÇÃO
DE MANUSCRITOS PRECIO-
SOS DA MINHA BIBLIOTE-
CA DE ALEXANDRIA...

VOSSO NARIZ... EPI-
...VOSSA MAJESTA-
DE É BOA DE-
MAS...



DEPOIS DE MUITAS SEMANAS DE
UM CRUZEIRO LUXUOSO...



...FINALMENTE...



UMA GALERA!!!
ASTERIX, OBELIX
E PANORAMIX
ESTÃO DE
VOLTA!



VOU PREPARAR
UMA
PEQUENA
OCE E...



A ALDEIA GAULESA
ACOLHE SEUS HERÓIS COM
O ENTUSIASMO E O
BANQUETE DE SEMPRE...



... E FOI
IDEALIX
QUEM FEZ
TUDO!

QUE NARIZ,
MEU CARO...
QUE NARIZ!

E NOS DIAS QUE
SE SEGUIM, TODO
MUNDO ESTÁ
SATISFEITO... ISTO
É, QUASE TODO
MUNDO.

NÃO
OBELIX,
NÃO!



... NÃO GOSTO DA
NOVA FORMA QUE VOCÊ
RESOLVEU DAR AOS ME-
NIREIS... CONTINUAMOS
GAULESES!



FIM
DO
EPISÓDIO

SINTO-ME TÃO
FRAQUINHO,
PANORAMIX!...

NÃO, OBELIX, VOCÊ
NÃO PODE TOMAR A
POÇÃO MÁGICA! JÁ
DISSE MAIS DE MIL VE-
ZES QUE VOCÊ CAIU
DENTRO DELA QUANDO
ERA BEBÊ.



TÍTULOS PUBLICADOS:

1. ASTERIX O GAULÊS
2. ASTERIX E CLEÓPATRA
3. ASTERIX E O COMBATE DOS CHEFES
4. ASTERIX ENTRE OS BRETÕES
5. ASTERIX NOS JOGOS OLÍMPICOS
6. ASTERIX E O CALDEIRÃO
7. ASTERIX NA HISPÂNIA
8. ASTERIX E A CIZÂNIA
9. ASTERIX ENTRE OS HELVÉTICOS
10. ASTERIX EM UMA VOLTA PELA GÁLIA
11. ASTERIX E O ESCUDO ARVERNO
12. ASTERIX GLADIADOR
13. ASTERIX E A FOICE DE OURO
14. ASTERIX E OS NORMANDOS
15. ASTERIX E OS GODOIS
16. ASTERIX E O DOMÍNIO DOS DEUSES
17. ASTERIX LEGIONÁRIO.

